



Münchner Verkehrsgesellschaft mbH (MVG) · 80287 München

Herr
Robert Kulzer
Vorsitzender des BA 14
Geschäftsstelle Ost
Friedenstraße 40
81660 München

EM	Sofort	Ⓢ
Direktorium - HA II/BA 6 Ost		
04. APR. 2017		
AZ:		
ZK	ZWM	R Wv. Abt. Vg. Unt.

Datum:
27. März 2017

Ansprechpartner:
Karl Weißmann
Iris Bauer

Regie und Steuerung
Angebotsplanung

Telefon: 089 2191-2056
Telefax: 089 2191-702056

weismann.karl@swm.de

Betriebskonzept während des Umbaus am U-Bahnhof Sendlinger Tor (U1/U2)

Sehr geehrter Herr Kulzer,
sehr geehrte Mitglieder des Bezirksausschuss 14,

der U-Bahnhof Sendlinger Tor ist im Zuge der seit vielen Jahren steigenden Fahrgastzahlen zu einer Engstelle im U-Bahn-Netz geworden. Insbesondere beim Umsteigen zwischen den Bahnsteigebenen der U1/U2 und U3/U6 entstehen Rückstaus und Wartezeiten. Der Platzmangel wird im Zulauf zu den zentral gelegenen Treppenanlagen durch sich überschneidende Fahrgastströme verstärkt.

Geplant sind folgende Umbauten: Auf Ebene der U1/U2 wird mehr Platz für die Fahrgäste geschaffen, indem die Betriebsräume im Verbindungsgang zwischen den beiden Bahnsteigröhren auf ein Minimum zurückgebaut werden. Die Treppen des zentralen Umsteigebereichs zwischen U1/U2 und U3/U6 werden neu angeordnet und erweitert, so dass sich die Fahrgastströme künftig besser verteilen. Durch den Neubau eines Erweiterungsbauwerks am Nordende der Bahnsteigröhren können Fahrgäste dann von beiden U1/U2-Bahnsteigen das Sperrgeschoss an der Sonnenstraße erreichen, ohne den Zentralbereich durchqueren zu müssen. Über ein neues Erweiterungsbauwerk am Südende der Bahnsteigröhren gelangt man zukünftig direkt an die Oberfläche. Darüber hinaus werden weitere Verbesserungen, wie zusätzliche Fahrtreppen und Aufzüge sowie ein barrierefreier Ausbau realisiert.

Um den Betrieb während all dieser Maßnahmen weiterhin aufrechterhalten zu können, müssen die Linien U1 und U2 zeitweise eingleisig verkehren.

Während der Arbeiten auf Gleis 2 von 09.04. - 26.05.2017, 03.09. - 08.09.2017 und 15.10. - 24.11.2017, jeweils Sonntag auf Montag bis Donnerstag auf Freitag 23:00 - 05:30 Uhr, verkehren beide Linien nach ca. 23 Uhr vorzeitig im 20- statt 10-Minuten-Takt. Die Züge der U1 verkehren mit Änderung der Abfahrtszeiten zwischen Maillingerstraße und Kolombusplatz in beiden Richtungen über Gleis 1. Die Züge der U2 verkehren zwischen Königsplatz und Kolombusplatz ebenfalls in beiden Richtungen über Gleis 1. Aufgrund des relativ langen eingleisigen Abschnitts ist nur eine 3/17-Minuten-Zugfolge möglich.

**Münchner
Verkehrsgesellschaft mbH (MVG)**

Postanschrift
80287 München

Hausanschrift
Emmy-Noether-Straße 2
80992 München

Telefon: +49 89 2191-0
www.mvg.de

Haltestellen
U-Bahn U1, U7
Westfriedhof
Bus 151
Westfriedhof
Bus 164, 165, 180
Borstei
Tram 20, 21, N20
Borstei

Geschäftsführung
Ingo Wortmann (Vorsitzender)
Raimund Paul
Werner Albrecht
Ralf Willrett

Aufsichtsratsvorsitzender
Oberbürgermeister Dieter Reiter

Handelsregister
Amtsgericht München,
HRB 140658

USt-IdNr.
DE813357346

Gläubiger-ID
DE107700000034030

Bankverbindung
HypoVereinsbank München
IBAN DE33 7002 0270 0000 0916 00
BIC HYVEDEMMXXX

An vsl. 4 Wochenenden im Zeitraum von 13.10. - 27.11.2017, jeweils Freitag 23:00 bis Montag 05:30 Uhr verkehren die Züge der U1 und U2 nach dem gleichen Betriebskonzept. Wegen des höheren Fahrgastaufkommens verdichten samstags und sonntags zusätzliche Züge das Angebot außerhalb des eingleisigen Bereichs zwischen Messestadt Ost und Kolombusplatz, zwischen Feldmoching und Hauptbahnhof sowie von Mangfallplatz bis Kolombusplatz und Olympia-Einkaufszentrum bis Hauptbahnhof auf einen 10-Minuten-Takt.

Während der Arbeiten auf Gleis 1 von 28.05 - 02.06.2017 und 16.07. - 01.09.2017, jeweils in den Nächten von Sonntag auf Montag bis Donnerstag auf Freitag verkehren beide Linien bereits von 22:00 - 05:30 Uhr im 20-Min-Takt. Da der eingleisige Abschnitt hier kürzer ist als bei den Arbeiten auf Gleis 2, kann eine gleichmäßigere Zugfolge von 7/13-Minuten gefahren werden. Die Züge der U1 verkehren mit Änderung der Abfahrtszeiten zwischen Maillingerstraße und Fraunhoferstraße in beiden Richtungen über Gleis 2, die Züge der U2 zwischen Königsplatz und Kolombusplatz fahren ebenfalls in beiden Richtungen über Gleis 2. Zusätzliche Züge verdichten außerhalb des eingleisigen Bereichs die Strecken zwischen Messestadt Ost und Kolombusplatz, zwischen Feldmoching und Hauptbahnhof sowie von Mangfallplatz bis Kolombusplatz und Olympia-Einkaufszentrum bis Hauptbahnhof auf einen 10-Minuten-Takt.

An vsl. 6 Wochenenden im Zeitraum von 07.07. - 27.08.2017, jeweils Freitag 22:00 bis Montag 05:30 Uhr, verkehren die Züge der U1 und U2 nach dem gleichen Betriebskonzept.

Um den eingleisigen Abschnitt bei Wochenendsperrungen zu entlasten, ergreift die MVG zusätzlich folgende Maßnahmen: Verstärkung der Tram im Abschnitt Karolinenplatz – Wettersteinplatz an Samstagen, intensive Kommunikation alternativer Reisewege im Netz (Bus, U-Bahn-Umfahrung), Abfertigungspersonal an den Bahnsteigen sowie Durchsagen mit Hinweis auf den leereren Folgezug.

Vom 03.09. - 27.11.2017 (auch während des Oktoberfests) ist eine Sperrung der Wendeanlage am Sendlinger Tor erforderlich. Hierzu wird die U8 an Samstagen anstatt bis Sendlinger Tor bis Kolombusplatz verlängert. Die U7 verkehrt in den Ferien (Mo-Fr) und an Schulfreitag anstatt bis Sendlinger Tor bis Kolombusplatz.

Die Betriebskonzepte für die Bauphasen in den Folgejahren werden wir Ihnen zukommen lassen, sobald hierzu konkrete Aussagen getroffen werden können.

Die MVG informiert ihre Fahrgäste über Durchsagen, Anzeigen und Aushänge in den betroffenen U-Bahnhöfen sowie über Presseinformationen und bittet längere Fahrzeiten einzuplanen. Weitere Informationen werden auch über das Internet unter www.mvg-mobil.de angeboten.

Für telefonische Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Bernd Fichtl
BA-Ansprechpartner

Anlage: Fahrgastinformation



U1


U2

Hauptbahnhof ↔ Kolumbusplatz: Einschränkungen in den Nächten So./Mo. bis Do./Fr. ab 22 / 23 Uhr *Restrictions in the nights Sun./ Mon. - Thu./Fri. after 22 / 23 hrs.*

1

**Gültigkeit
siehe Kalender
Validity
see calendar**

Wegen Umbauarbeiten am U-Bf. Sendlinger Tor kommt es **in den Nächten Sonntag / Montag bis Donnerstag / Freitag, jeweils ab ca. 22.00 bzw. 23.00 bis 05.30 Uhr** zu Einschränkungen auf den U-Bahnlinien U1 und U2:

 *Due to extensive modification works at Sendlinger Tor underground stn. services on U1 and U2 will be restricted in the nights Sun./Mon. to Thu./Fri. from 22.00 / 23.00 until 05.30 hrs.:*

U1 Die U1 fährt auf ihrem gesamten Linienweg (Olympia-Einkaufszentrum ↔ Hauptbahnhof ↔ Mangfallplatz) nur alle 20 Minuten.

U1 operates a 20 min. interval on its entire route (Olympia-Einkaufszentrum ↔ Central Station ↔ Mangfallplatz) only.

Zwischen Olympia-Einkaufszentrum und Sendlinger Tor können Sie alternativ auch die U-Bahnlinie U3 nutzen.

Between Olympia-Einkaufszentrum and Sendlinger Tor you may use underground line U3 as bypass.

U2 Die U2 fährt auf ihrem gesamten Linienweg (Feldmoching ↔ Hauptbahnhof ↔ Messestadt Ost) nur alle 20 Minuten.

U2 operates a 20 min. interval on its entire route (Feldmoching ↔ Central Station ↔ Messestadt Ost) only.

Zwischen Scheidplatz und Sendlinger Tor bzw. zwischen Innsbrucker Ring und Hauptbahnhof können Sie auch die U-Bahnlinien U3 bzw. U5 nutzen.

Between Scheidplatz and Sendlinger Tor resp. between Innsbrucker Ring and Central Station you may use underground lines U3 resp. U5 as bypass.



Bitte achten Sie auf die geänderten Fahrpläne und planen Sie mehr Zeit als gewohnt ein.

Please pay attention to the revised timetables and allow more time for travelling.

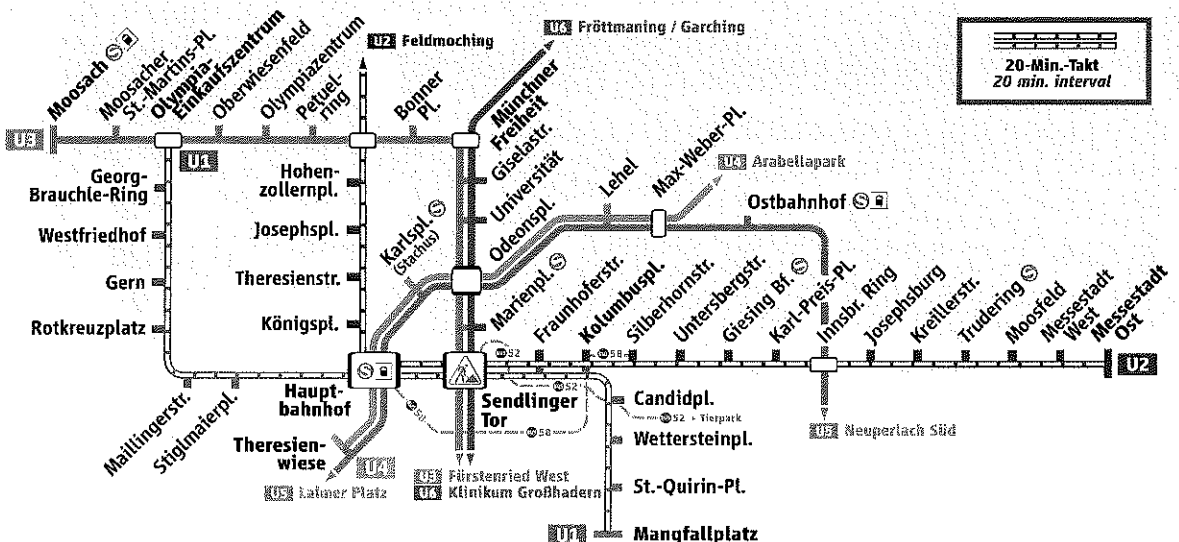


Mo. bis Fr. 8 - 20 Uhr
gebührenfreie
Servicenummer

0800 344 22 66 00



mvg.de





2

Gültigkeit
siehe Kalender
Validity
see calendar



Mo. bis Fr. 8 - 20 Uhr
gebührenfreie
Servicenummer
0800 344 22 66 00



mvg.de

U1
U2

Hauptbahnhof ↔ Kolombusplatz: Einschränkungen an mehreren Wochenenden Restrictions on several weekends

Wegen Umbauarbeiten am U-Bf. Sendlinger Tor kommt es an mehreren Wochenenden, **jeweils von Freitag, ca. 22.00 bzw. 23.00 Uhr bis Montag, ca. 05.30 Uhr**, zu Einschränkungen auf den U-Bahnlinien U1 und U2:

Due to extensive modification works at Sendlinger Tor underground stn. services on U1 and U2 will be restricted on several weekends, from Fri., ca. 22/23 hrs., until Mon., ca. 05.30 hrs., as follows:

U1 Die U1 fährt zwischen Olympia-Einkaufszentrum und Hauptbahnhof sowie zwischen Mangfallplatz und Kolombusplatz alle 10 Minuten. Im Abschnitt Hauptbahnhof ↔ Kolombusplatz ist nur ein 20-Min.-Takt möglich.

U1 operates a 10 min. interval between Olympia-Einkaufszentrum and Central Station and between Mangfallplatz and Kolombusplatz. Central Station ↔ Kolombuspl. can be served in a 20 min. interval only.

Bitte nutzen Sie auch die verstärkte Buslinie 58 für Fahrten zwischen Hauptbahnhof und Kolombusplatz bzw. die Buslinie 52 zwischen Sendlinger Tor und Candidplatz.

Please use bus route 58 for journeys between Central Station and Kolombusplatz resp. route 52 between Sendlinger Tor and Candidplatz as bypass.

U2 Die U2 fährt zwischen Feldmoching und Hauptbahnhof sowie zwischen Messestadt Ost und Kolombusplatz alle 10 Minuten. Im Abschnitt Hauptbahnhof ↔ Kolombusplatz ist nur ein 20-Min.-Takt möglich.

U2 operates a 10 min. interval between Feldmoching and Central Station and between Messestadt Ost and Kolombusplatz. Central Station ↔ Kolombusplatz can be served in a 20 min. interval only.

Bitte nutzen Sie auch die U5 zwischen Hauptbahnhof und Innsbrucker Ring bzw. die S-Bahnen bis / ab Giesing Bf. bzw. Trudering Bf. zur Umfahrung.

Please use U5 between Central Station and Innsbrucker Ring resp. S-Bahn services to / from Giesing Bf. resp. Trudering Bf. as bypass.



Zusätzlich fährt die Tram E17 auf dem Linienweg Karlsplatz (Stachus) ↔ Fraunhoferstr. ↔ Ostfriedhof ↔ Silberhornstraße ↔ Wettersteinplatz.

Tram E17 will be in service Karlsplatz (Stachus) ↔ Fraunhoferstr. ↔ Ostfriedhof ↔ Silberhornstr. ↔ Wettersteinplatz.

Bitte achten Sie auf die geänderten Fahrpläne und planen Sie mehr Zeit als gewohnt ein.

Please pay attention to the revised timetables and allow more time for travelling.

Am Hauptbahnhof und Kolombusplatz fahren die Züge von wechselnden Gleisen ab.

At Central Station and Kolombuspl. trains depart from alternating platforms.

